

# Owner's Guide

Thank you for your purchase. Our speakers are designed to make high-performance sound easy to bring into your life. They have the wide frequency and dynamic range, natural tonal balance, and precise spatial imaging needed to make both music and movies powerfully lifelike and enjoyable. All of our models match closely in tonal balance to allow easy mixing in home theater systems.

The quick-start instructions below will get you going. But we hope you will read through this booklet to help assure your maximum enjoyment.

## I. QUICK-START GUIDE

- A. Be sure power to your amplifier/receiver and other electronics is off before making connections.
- B. Install bumpers or feet with adjustable levelers or spikes.
  1. **Bumpers and Support Bars (Bookshelf and Center Channel Speakers)**

Attach the adhesive-backed bumpers near the corners of bookshelf and center channel speakers, to protect the finish of the speaker and the finish of the furniture beneath. For center channel speakers supplied with support bars, position the bar to aim the speaker toward the listening position.
  2. **Molded Feet and Stabilizers, Adjustable Rubber Levelers and Adjustable Spikes (Tower Speakers)**

Screw the supplied molded feet into the threaded inserts located in the corners of the speaker bottom. In some models, speaker spikes for carpet use or threaded rubber isolation levelers for hard floor use can be inserted into the feet. In other models, spikes or levelers go directly into the threaded inserts in the pedestal base on the bottom of the speaker rather than into feet.

    - a) **Carpet Use**

Screw four spikes with four lock nuts into the inserts located

in the four corners of the speaker bottom, Locate the speakers and adjust to the desired height (higher for thicker carpet) and tighten the lock nuts with the wrench.

**b) Hard Floor Use**

Screw four threaded rubber isolation bumpers with four lock nuts into the inserts located in the four corners of the speaker bottom. Adjust and tighten the lock nuts with nut wrench.

- C. Position your main speakers, as symmetrically as possible, at a comfortable listening distance—slightly closer to each other than they are to you. (For surround speakers, see later instructions.)
- D. Using standard 18 gauge lamp wire or better, connect the Red (positive) terminal on each channel of your amp/receiver to a Red terminal post on that channel's speaker, and the Black (negative) terminal to a Black terminal post on the speaker.
- E. Setting the volume low beforehand, turn on your associated equipment, find a comfortable listening volume—and enjoy your favorite audio and/or video selections.
- F. After you have settled in with your speakers, read through this booklet. Be sure to read “Protecting Your Investment.”

**II. ADDITIONAL DETAILS ON CONNECTING YOUR SPEAKERS**

- A. **Important: Always turn off your electronic equipment before connecting speakers. If you don't, severe damage to equipment and/or your ears may result.**
- B. **Selecting Speaker Wire**

We recommend the following gauge of standard two-conductor wire for the wiring distances specified; **if you prefer, you can use heavier (lower-gauge) wire.**

Under 25 ft (7.5 m):	18-gauge – (1.0 mm dia.) (lamp cord)
25-50 ft (15 m):	16-gauge – (1.3 mm dia.) (heater cord)
50-100 ft (30 m):	14-gauge – (1.6 mm dia.)
Over 100 ft (>30 m):	12-gauge – (2.0 mm dia.)

**C. Connecting In Phase**

Connect speakers identically to your amplifier or receiver on each channel—**Red** amp/receiver terminal to **Red** speaker terminal, **Black** to **Black**. This will ensure that the diaphragms of the speakers on both

channels move forward and backward together (“in-phase”), rather than in opposition (“out-of-phase”). In-phase connection provides maximum clarity and bass, while out-of-phase connection results in frequency cancellations and produces thinner and less distinct sound—with less bass, vague vocal quality, and no solid center image. To help insure the proper connection, the two separate conducting wires in a standard two-conductor speaker cable are coded in one way or another to be distinguishable from each other. (The jacket of one wire may be ribbed or marked with “+” signs, or one wire under the insulation may be a different color from the other.) Use this wire-coding, together with the amp/receiver and speaker color-coding, to be sure you are connecting the same wire of a given pair to a like-coded terminal at both ends of your connection.

- D. Be sure all wiring terminals, are tightened firmly secure, but be careful not to overtighten and damage the connectors.

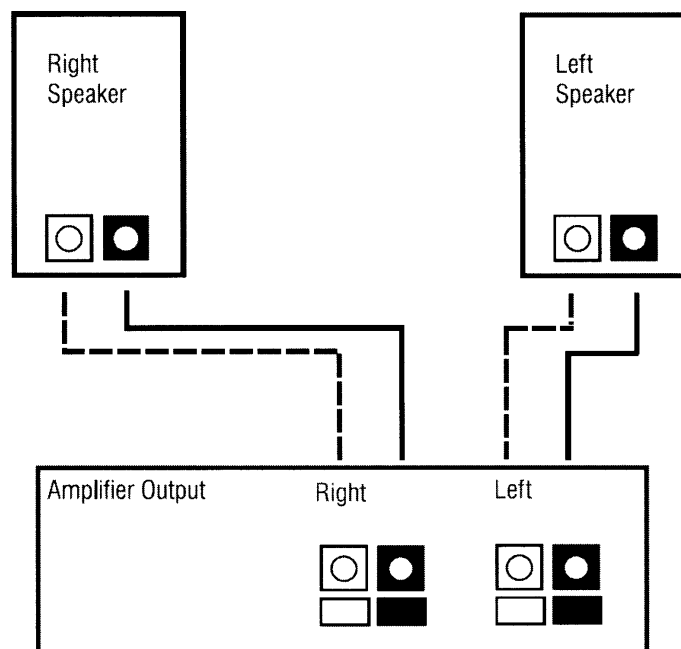
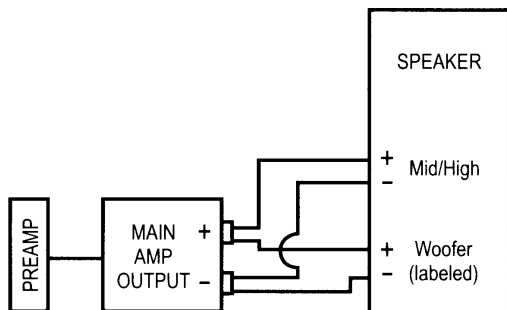


Figure 1: Wiring in Phase Between Speakers and Amplifier

**E. Bi-wiring and Bi-amping**

The metal jumper strap that connects the two sets of terminals on some of our speakers is removable. This allows you to connect either separate cables to the separated woofer and tweeter terminals (“bi-wiring”) or separate amplifiers (“bi-amping”). With Bi-Amp hookup you must use either identical amplifiers or amplifiers adjusted to have the same voltage gain. Consult your PSB dealer for further information. (Illustrations are for one speaker hookup only). With single cable inputs, the jumper straps must be in place and both sets of terminals tightened firmly.

### BI-WIRE HOOKUP



### BI-AMP HOOKUP

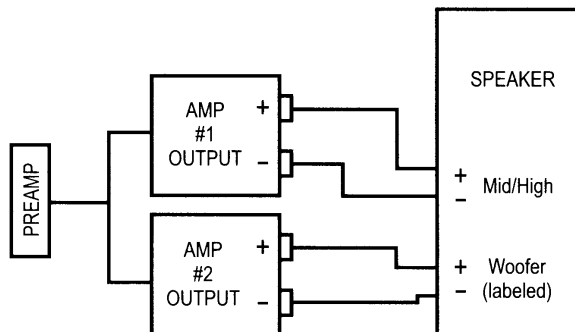


Figure 2: Bi-wire and Bi-amp Wiring Between Speakers and Amplifier

## III. SPEAKER PLACEMENT—MAXIMIZING YOUR ENJOYMENT

The positioning of your main left-right speakers for stereo or home theater can play a major role in their performance. We hope you will read through the placement discussion on these next few pages, beginning with these basics:

- A. The optimum placement height for main speakers is normally with their tweeters at about the same height as your ears when you are seated. Our tower speakers are designed for optimal listening when seated. For our compact monitors, we offer accessory speaker stands to achieve the right height if you are not using existing shelves or furniture. You may prefer to tilt the speakers towards ear level if the proper height is not possible.
- B. You will generally get the best imaging and other spatial qualities if your speakers and your usual seating position form an almost equilateral triangle, with the speakers not quite as far apart from each other as they are from you. If you must sit closer to one speaker than the other, use the Balance control on your electronics (or the individual level controls on home theater channels) to give the more distant speaker a balancing boost in volume.
- C. The best high-frequency dispersion, producing the widest “sweet spot” in which you and others can sit and enjoy optimum high-frequency definition, will result when your speaker enclosures are positioned vertically rather than horizontally. If you need to place compact monitor enclosures horizontally, the speakers will still perform very well, but the seating area where you will enjoy optimum sound will become more narrow. We suggest you position the tweeters to the outside away from the center line.

- D. If you sit equally distant from both speakers, angling the speakers inward ("toeing them in") about 5 to 10 degrees usually produces the best convergence of high frequencies where you listen. Different listening positions may require different toe-in.
- E. To go beyond these basics and experiment with positioning for optimum performance, please read the placement guidelines that follow. They are about the speakers, the room, and you.

### 1. The Speakers in Relation to Room Boundaries

The position of your speakers with respect to the walls, floor, and ceiling of your listening room will often affect their sound in major ways.

- a) The closer you place speakers to the boundary surfaces of your room, the greater the proportion of bass in their overall sound. This is due to the enclosing, "focusing" effects of nearby surfaces on longer-wavelength (lower) frequencies. Positioning the speakers near the intersection of two surfaces (wall and wall, wall and floor, or wall and ceiling) will produce more apparent bass than placement near a single surface. The greatest proportion of bass is delivered by placement near three intersecting surfaces—in a room corner near the floor or ceiling, where the convergence of the two walls and the floor/ceiling produces an amplifying effect that is a bit like that of a megaphone. And the least bass comes from placing a speaker away from all boundaries. Your own tastes should decide what proportion of bass response seems right in your room.
- b) The combination of the three dimensions of your room generally will produce at least three points in the room where the frequency response you experience related to a given position (of either the speaker or you) will either greatly increase or almost disappear. The most obvious effects are on low frequencies, but mid-frequency effects, while usually subtler, are also often present. Keep in mind, then, that very small changes in positioning (of the speakers or you) may produce major or subtle changes.
- c) Distances of speakers from the walls can make great differences in the number, strength, and particular frequencies of secondary reflections—changing frequency-balance, sonic spaciousness, and definition. Most listeners prefer their speakers at least a few inches from all walls, but the choice is yours to determine by listening.

## 2. You in Relation to the Speakers

Where you sit in relation to your speakers obviously makes a difference too. The proportions of the particular triangle formed by your speakers and you matter. (You may need to send more power to the more distant speaker to compensate if you get much further from one speaker than the other.) The overall distances involved also matter. As you get further from the speakers, more sound reflected from your room's surfaces (in contrast to the sound coming directly from the speakers) reaches your ears, and the original spatial relationships in a recording are changed as your room "takes over." Sometimes the result is a mellower, more "integrated" sound. Other times, it's a more strident or annoyingly "echoey"—or other—quality. Once again, the particular dimensions of your room play a part. And depending on what seems more realistic and/or enjoyable to your ears, you may choose to sit at a great distance or have close-up, "near-field" sound.

Keep in mind that the right "toe-in," the right speaker height, and a reasonably symmetrical distance from the speakers all tend to work together to deliver the best high-frequency definition and imaging.

## 3. You in Relation to Room Boundaries

Changing your own position with respect to a room's boundaries may also bring a big effect, sometimes for a small change. Getting further from the wall behind you may make sound more precise and localized. Getting closer may make sound more "mellow" and integrated. Coming too close—to back wall, side wall, or (especially) a corner—may trigger a major sonic peak or cancellation of a certain band of frequencies. It depends on factors we can't cover fully here but do get into on our web site.

Remember too, with respect to your own positioning, that it may—or may not—be easier to change your own seating location than to move your speakers. As with so much else in life, the one certain rule is that you shouldn't fix, or worry about, what isn't broken (audibly in this case), especially if it means moving heavy furniture.

As you consider the three relationships we have outlined, the idea is to manipulate whatever variable is easiest and most productive for improving your listening experience.

**Be sure to base your judgements on listening to a good variety of recordings of vocals, and acoustic instruments, soloists, different movies and musical instruments to most easily recognize tonal balance shifts.**

## IV. POSITIONING SURROUND SPEAKERS

Your surround speakers and how they are positioned will determine the sonic realism of movies and multi-channel audio.

Most surround sound is meant more to create greater depth and overall ambience than to localize effects as coming from a particular spot. This is especially true of Dolby Pro-Logic surround sound, in which both surround channels carry the same (monophonic) information and can't be differentiated from each other. With Dolby Digital and DTS surround sound, there is very definite localization of some surround effects. How much you prefer these localized effects vs. overall sonic depth and diffusion is up to your listening preferences. If you are listening to multi-channel music, you may want the maximum localization of instruments. But if your main concern is the surround effects in movies, they tend to depend more on front-to-back movement than on specific localization. You can locate and aim your surround speakers to produce the effects you prefer, whether precisely pinpointed or pleasantly diffused. Although some people prefer to have their surround speakers behind them on stands at ear height, most find it easiest and best to mount compact monitors on the walls, at least two feet above your ear height when you are seated.

If your listening room is small, aiming the speakers to diffuse their sound somewhat may produce the best overall surround illusion. They can be mounted, for instance, on the side walls and aimed to bounce sound off the rear walls, or vice versa. If you opt for localization of sound from the surrounds, the speakers should face your listening spot, aimed at or slightly above your seated position. Speakers mounted on the side walls generally will sound best when placed a foot or two behind your seating area. Our illustration shows some typical placement options.

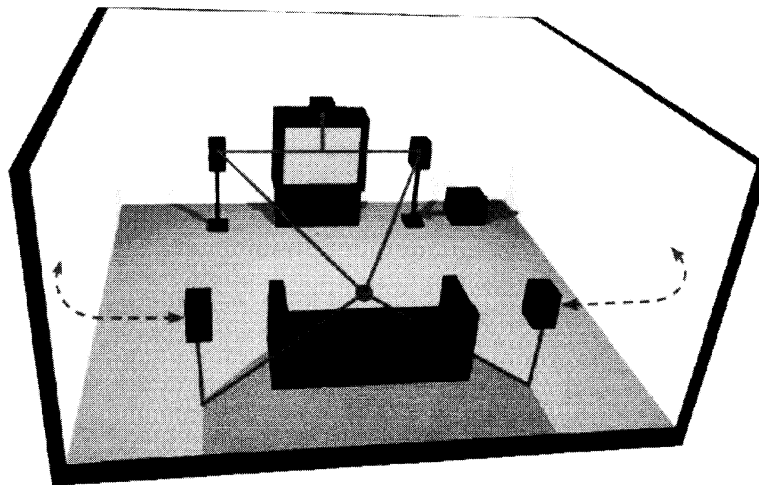


Figure 3: Positioning Speakers for Music and Home Theatre

## V. PROTECTING YOUR INVESTMENT

- A. For full, year-after-year enjoyment from your speakers, you should respect their limits. They will produce room-filling volume in average-sized rooms—and handle peak momentary levels at those volumes without audible strain. **But avoid louder-than-life playback of music or movies, especially in large rooms.** Even the most “bulletproof” speakers can be damaged by excessive volume levels, especially for long periods.
- B. **When listening to music or movies at very loud volume, you shouldn't turn up bass or treble all the way or close thereto.** This sends tremendously increased, disproportionate power into the speakers, and may well damage them. Some loudness compensation (“Loudness”) controls, which boost both bass and treble, can also be troublesome at high volume. They are intended only for low-volume listening.
- C. **Finally, you should be aware that when amplifiers and receivers are pushed to their limits to produce excessive volume levels, they are driven into “clipping” and can do severe damage—especially to tweeters.** Often, the damage is done by underpowered amplifiers, which may reach their limits very soon. When such units begin to “clip” the audio waveform, they may generate high-frequency “spikes” of tremendous power. More tweeters have probably been destroyed by this phenomenon than any other. **If using your speakers at loud levels, listen carefully for any sign of harsh, garbled midrange and diminishing intelligibility—and turn the volume down right away if you detect it.**

**NEVER TURN UP THE VOLUME ALL THE WAY TO SEE HOW LOUD YOUR SYSTEM WILL PLAY!**

### D. Recommended Power

We recommend amplifiers and receivers rated from a range of 20-150 watts with our compact systems, 20-200 watts with our tower models. For playing at consistently room-filling volume, a minimum of 50 watts is usually a good idea. As just indicated in the paragraph above, be wary of driving low-powered amplifiers to their limits.

We recommend a maximum of 80-150 watts for sustained program material—as, for instance, with organ pedal tones of long duration, or minutes-long subterranean special effects in movies.

Be aware amplifiers with equal power rating may not play equally loud. Those with higher dynamic power ratings, better satisfy the power requirements. Some have protective circuitry that curtails power available in demanding situations.

## E. Cabinet Care

Cabinets have varying materials and finishes, including wood veneers, vinyl, anodized aluminum and high gloss “poly lacquers” and should be treated as you would furniture with similar finishes. Dust lightly with a soft cloth; avoiding abrasives. If necessary, wipe carefully with a cloth slightly dampened with glass cleaner to remove heavy soil.

## F. Grilles and Ports

A lint brush does a good job of cleaning grilles. Removable grilles can be taken off and vacuumed if you prefer. If need be, you can use a lint brush to clean ports. Avoid touching speaker diaphragms. Particularly, pushing in the domes will permanently damage tweeters.

## VI. IN CASE OF PROBLEMS

- A. Lower power if a speaker begins to sound distorted, or seems to be missing certain frequencies, to check first to see whether playing at somewhat lower volume seems to clear up the problem. As we noted under “Recommended Power,” it can be especially important to turn down the volume right away if you have pushed a low-powered amplifier or receiver past its comfortable limits.
- B. Isolate the problem to the electronics or the speakers and, if the speakers, to specific speakers. Interchange the speaker wire connections on your amplifier or receiver between channels, so that the left speaker is connected to the right channel, or vice versa. If the problem shifts to the other speaker, the problem is not in the speaker but in the electronics.
- C. Another component—or, very often, a cable or connection problem between components—may be at fault. If the problem stays in the same speaker, irrespective of the channel to which it's connected—and after changing the connecting wire—chances are the speaker itself probably needs service.
- D. See your dealer if you require service. PSB dealers are equipped to handle almost all problems. If you have moved since your purchase, the nearest authorized PSB dealer should be able to help you. If the problem is not resolved, please contact us, providing the Model name, Serial Number, date of purchase, dealer name, and a full description of the problem.

We appreciate your purchase, and hope this owner's guide helps you enjoy the exceptional satisfaction that PSB speaker systems have to offer. We wish you many years of enjoyable listening!



### Notes on environmental protection

At the end of its useful life, this product must not be disposed of with regular household waste but must be returned to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, user's manual and packaging, point this out.

The materials can be reused in accordance with their markings. Through re-use, recycling of raw materials, or other forms of recycling of old products, you are making an important contribution to the protection of our environment.

Your local administrative office can advise you of the responsible waste disposal point.

PSB Speakers  
633 Granite Court  
Pickering, Ontario L1W 3K1  
CANADA  
[www.psbSpeakers.com](http://www.psbSpeakers.com)  
888-772-0000 (905) 831-6555 Fax: 905-837-6357

PSB OM-200 Rev A 0829



# Imagine Loudspeakers

Canales del canal central. Las tapas pueden usarse para ajustar la sintonía de bajos de estos modelos, en caso que se produzcan problemas ambientales en las frecuencias bajas (alrededor de los 100 Hz). Es bien sabido que la sala tiene un papel predominante en la audición de las frecuencias por debajo de los 200 Hz, y una tapa del túnel de graves puede ayudar a mejorar el desempeño en ciertos ambientes.

El uso de la tapa no se limita a cerrar una de las bocas en el caso de las torres. Le invitamos a cubrir una o varias bocas para integrar mejor el sistema en la sala, porque esto podría mejorar mucho esa instalación en particular. No tenga miedo a experimentar: en muchos casos, el esfuerzo valdrá la pena. Como es imposible predecir en qué tipo de sala o instalación trabajarán los sistemas, creemos que la presencia de varias túneles de graves permitirán integrarlos mejor en una variedad de situaciones. Suele suceder que un ajuste de este tipo permite obtener el mejor sonido posible en una sala dada.

Se pueden comprar más tapas por un precio muy módico si hubiera necesidad de cubrir varias bocas para obtener un correcto equilibrio de bajos.

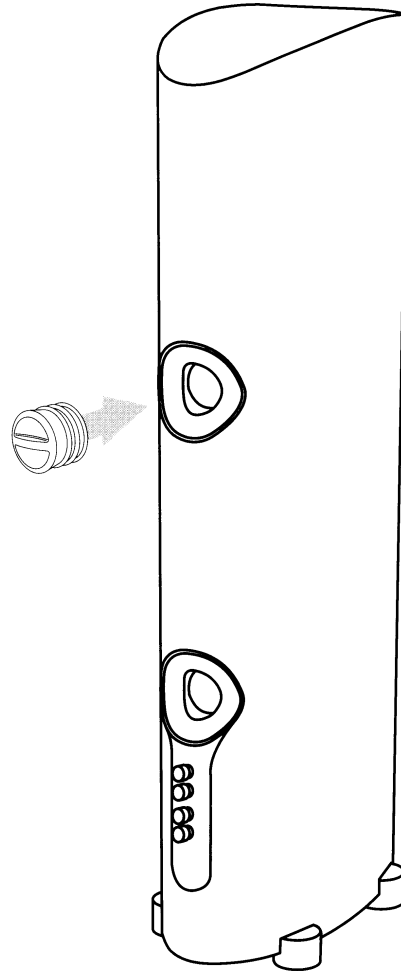


Figure 1 / Figura 1

## Port Cover (Figure 1)

A Port Cover accessory is supplied with each tower and center channel speaker. The port cover can be used to adjust the bass tuning of the Imagine models where room problems at low frequencies (in the 100Hz region) occur. It is well known that the room can dominate the performance of the low frequencies below 200Hz and the added flexibility of a port cover can tweak/improve the performance in problem room setups.

The use of the port cover is not limited to only closing one of the ports in the case of the tower. We invite the listener to try plugging any one or multiple ports to better integrate the system in their room because any adjustment of the bass balance could be a welcome improvement in a given system setup. Please experiment; it will be worth the effort in many cases. It's impossible to predict what type of room or what the system setup will be, therefore we think the flexibility of multiple ports allows the speaker to be integrated better in a wider variety of situations. Sometimes tweaking like this can be used to really help "dial in" the best possible sound in your room.

Additional Port Covers can be acquired for a nominal fee in cases where multiple ports need to be covered to achieve the proper bass balance in a given setup. One can also experiment with the Port Cover on the bookshelf model to tame the bass in some setups.

## Couvercle d'évent (Figure 1)

Un accessoire de couvercle d'évent est fourni avec chaque tour et pour le haut-parleur de la voie centrale. Les couvercles d'évent peuvent servir à régler l'accord des graves des modèles Imagine lorsque des anomalies se produisent dans le local d'écoute dans le registre des graves (autour de 100 Hz). Il est bien connu que la pièce peut déterminer les performances en basses fréquences en dessous de 200 Hz, et le fait d'ajouter un couvercle d'évent peut harmoniser ou améliorer les performances des installations des locaux à problèmes.

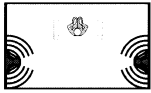
L'utilisation du couvercle d'évent ne se limite pas à boucher l'un des événements dans le cas des tours. Nous invitons l'auditeur à essayer d'obstruer l'un quelconque des événements afin de mieux intégrer le système à son local d'écoute, parce que tout réglage de l'équilibre des graves peut constituer une amélioration bienvenue dans une installation donnée. Veuillez donc essayer; cela vaut le coup dans de nombreux cas. Il est impossible de prédire le type de local et quelles seront les installations. Par conséquent, nous pensons que le fait de disposer de plusieurs événements permet de mieux intégrer le haut-parleur dans une grande diversité de situations. Parfois, un tel réglage peut contribuer réellement à « tirer » le meilleur son possible de votre local.

Des couvercles d'évent supplémentaires peuvent également être achetés à prix nominal dans le cas où plusieurs événements devraient être obstrués afin d'obtenir le meilleur équilibre des graves dans une installation donnée.

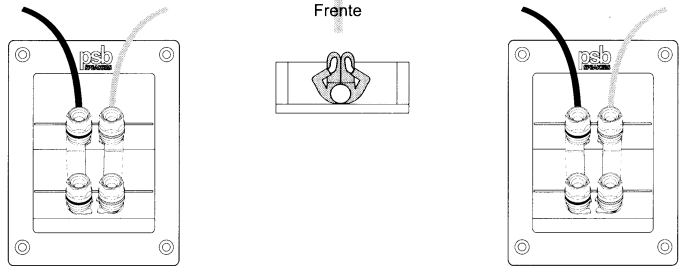
## Tapas del túnel de graves (Figura 1)

Se suministra una tapa del túnel de graves como accesorio de cada torre y para los

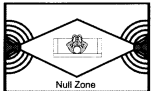
**Bipole or direct radiating surround mode**  
**Mode ambiophonique bipolaire ou à radiation directe**  
**Modalidad sonido envolvente bipolar o radiación directa**



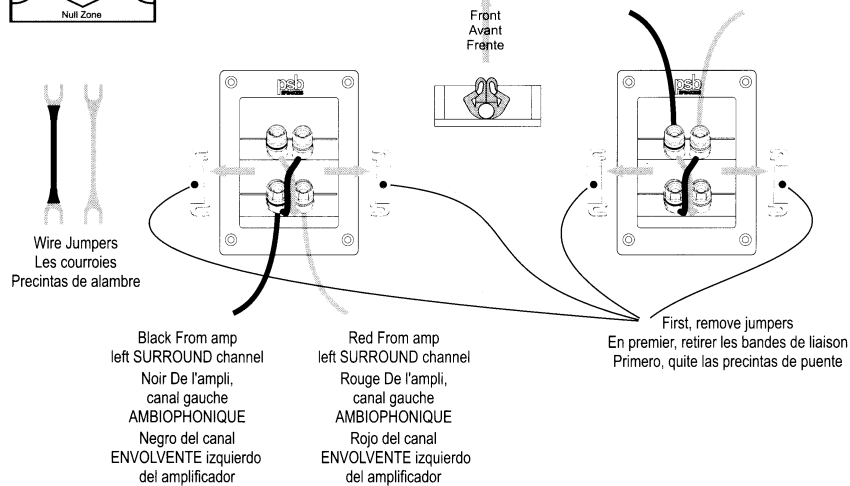
Black From amp left SURROUND channel	Red From amp left SURROUND channel	Black From amp right SURROUND channel	Red From amp right SURROUND channel
Noir De l'ampli, canal gauche AMBIOPHONIQUE	Rouge De l'ampli, canal gauche AMBIOPHONIQUE	Noir De l'ampli, canal droit AMBIOPHONIQUE	Rouge De l'ampli, canal droit AMBIOPHONIQUE
Negro del canal ENVOLVENTE izquierdo del amplificador	Rojo del canal ENVOLVENTE izquierdo del amplificador	Negro del canal ENVOLVENTE derecho del amplificador	Rojo del canal ENVOLVENTE derecho del amplificador



**Dipole surround mode**  
**Mode ambiophonique dipolaire**  
**Modalidad de sonido envolvente dipolar**

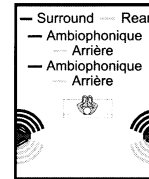


Black From amp right SURROUND channel	Red From amp right SURROUND channel
Noir De l'ampli, canal droit AMBIOPHONIQUE	Rouge De l'ampli, canal droit AMBIOPHONIQUE
Negro del canal envolvente derecho del amplificador	Rojo del canal envolvente derecho del amplificador

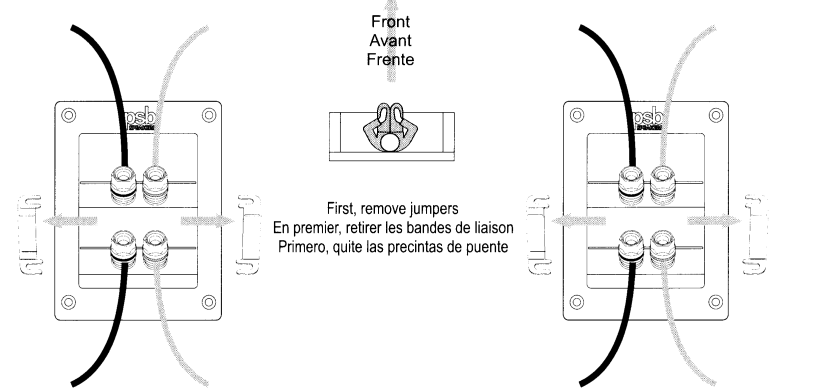


Replace gold-plated jumpers with supplied wire jumpers and connect crisscrossed as shown.  
 Remplacez les courroies de liaison plaquées en or usando las precintas de alambre y conéctelas  
 en forma de cruz tal como se muestra en la ilustración.

**6.1/7.1 System Utilizing Two (2) Imagine Surrounds**  
**Système 6.1/7.1 utilisant deux (2) enceintes ambiophoniques Imagine**  
**Sistema 6.1/7.1 con dos altavoces de sonido envolvente Imagine**



Black From amp left REAR channel	Red From amp left REAR channel	Black From amp right SURROUND channel	Red From amp right SURROUND channel
Noir De l'ampli canal gauche ARRIERE	Rouge De l'ampli canal gauche ARRIERE	Noir De l'ampli, canal droit AMBIOPHONIQUE	Rouge De l'ampli, canal droit AMBIOPHONIQUE
Negro Del canal POSTERIOR izquierdo del amplificador	Rojo Del canal POSTERIOR izquierdo del amplificador	Negro Del canal ENVOLVENTE derecho del amplificador	Rojo Del canal ENVOLVENTE derecho del amplificador



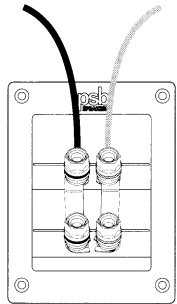
Black From amp left SURROUND channel	Red From amp left SURROUND channel	Black From amp right REAR channel	Red From amp right REAR channel
Noir De l'ampli, canal gauche AMBIOPHONIQUE	Rouge De l'ampli, canal gauche AMBIOPHONIQUE	Noir De l'ampli canal droit ARRIERE	Rouge De l'ampli canal droit ARRIERE
Negro Del canal ENVOLVENTE izquierdo del amplificador	Rojo Del canal ENVOLVENTE izquierdo del amplificador	Negro Del canal POSTERIOR derecho del amplificador	Rojo Del canal POSTERIOR derecho del amplificador

**6.1/7.1 System Utilizing Three (3) Imagine Surrounds**  
**Système 6.1/7.1 utilisant trois (3) enceintes ambiophoniques Imagine**  
**Sistema 6.1/7.1 con tres altavoces de sonido envolvente Imagine**

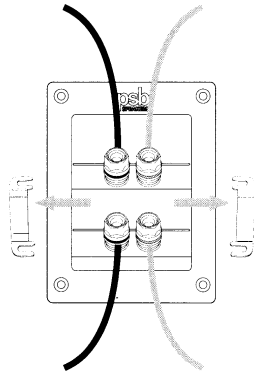
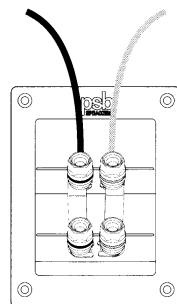


Black From amp left SURROUND channel Noir De l'ampli, canal gauche AMBIOPHONIQUE	Red From amp left SURROUND channel Rouge De l'ampli, canal gauche AMBIOPHONIQUE	Black From amp right SURROUND channel Noir De l'ampli, canal droit AMBIOPHONIQUE	Red From amp right SURROUND channel Rouge De l'ampli, canal droit AMBIOPHONIQUE
Negro Del canal ENVOLVENTE izquierdo del amplificador	Rojo Del canal ENVOLVENTE izquierdo del amplificador	Negro Del canal ENVOLVENTE derecho del amplificador	Rojo Del canal ENVOLVENTE derecho del amplificador

Front  
Avant  
Frente



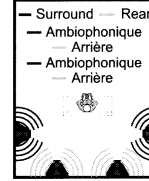
Black From amp right REAR channel Noir De l'ampli canal droit ARRIÈRE	Red From amp right REAR channel Rouge De l'ampli canal droit ARRIÈRE
Negro del canal POSTERIOR derecho del amplificador	Rojo del canal POSTERIOR derecho del amplificador



First, remove jumpers  
 En premier, retirer les bandes de liaison  
 Primero, quite las precintas de puente

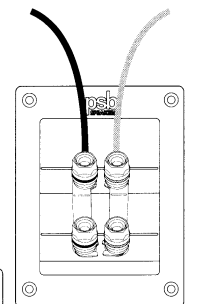
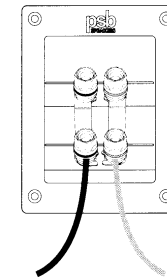
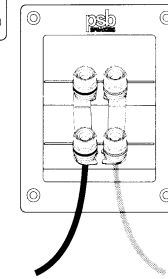
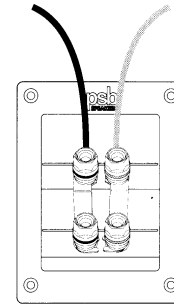
Black From amp left REAR channel Noir De l'ampli canal gauche ARRIÈRE	Red From amp left REAR channel Rouge De l'ampli canal gauche ARRIÈRE
Negro del canal POSTERIOR izquierdo del amplificador	Rojo del canal POSTERIOR izquierdo del amplificador

**6.1/7.1 System Utilizing Four (4) Imagine Surrounds**  
**Système 6.1/7.1 utilisant quatre (4) enceintes ambiophoniques Imagine**  
**Sistema 6.1/7.1 con cuatro altavoces de sonido envolvente Imagine**



Black From amp left SURROUND channel Noir De l'ampli, canal gauche AMBIOPHONIQUE	Red From amp left SURROUND channel Rouge De l'ampli, canal gauche AMBIOPHONIQUE	Black From amp right SURROUND channel Noir De l'ampli, canal droit AMBIOPHONIQUE	Red From amp right SURROUND channel Rouge De l'ampli, canal droit AMBIOPHONIQUE
Negro Del canal ENVOLVENTE izquierdo del amplificador	Rojo Del canal ENVOLVENTE izquierdo del amplificador	Negro Del canal ENVOLVENTE derecho del amplificador	Rojo Del canal ENVOLVENTE derecho del amplificador

Front  
Avant  
Frente



Black From amp left REAR channel Noir De l'ampli canal gauche ARRIÈRE	Red From amp left REAR channel Rouge De l'ampli canal gauche ARRIÈRE	Black From amp right REAR channel Noir De l'ampli canal droit ARRIÈRE	Red From amp right REAR channel Rouge De l'ampli canal droit ARRIÈRE
Negro Del canal POSTERIOR izquierdo del amplificador	Rojo Del canal POSTERIOR izquierdo del amplificador	Negro Del canal POSTERIOR derecho del amplificador	Rojo Del canal POSTERIOR derecho del amplificador

**Specifications**  
**Spécifications**  
**Especificaciones**

**Imagine T**  
Tower Loudspeaker  
Enceinte de type colonne  
Altavoz torre

**Imagine B**  
Bookshelf Loudspeaker  
Enceinte de type tablette  
Altavoz para estante

**Imagine C**  
Center Loudspeaker  
Enceinte centrale  
Altavoz para canal central

**Imagine S**  
Surround Loudspeaker  
Enceinte ambiophonique  
Altavoz de sonido envolvente

**FREQUENCY RANGE / GAMME DES FRÉQUENCES / GAMA DE FRECUENCIA**

**Response / Réponse / Respuesta**

On Axis / Dans l'axe à / En eje @ 0°±3dB

On Axis / Dans l'axe à / En eje @ 0°±1 1/2dB

Off Axis / Hors l'axe à / Fuera eje @ 30°±1 1/2dB

LF Cutoff / Point de coupure basses fréquences / Frecuencia inf. De corte -10dB

38-23,000Hz  
**42-20,000Hz**  
42-10,000Hz  
35Hz

52-23,000Hz  
**55-20,000Hz**  
55-10,000Hz  
48Hz

47-23,000Hz  
**45-20,000Hz**  
45-10,000Hz  
40Hz



65-23,000Hz  
**68-20,000Hz**  
**68-10,000Hz**  
58Hz

**SENSITIVITY / EFFICACITÉ / SENSIBILIDAD**

Anechoic Chamber / En chambre anéchoïque / Cámara anecoica

Typical Listening Room / En salle d'écoute / Sala de audición típica

88dB  
**90dB**

87dB  
**89dB**

87dB  
**89dB**

87dB  
**89dB**

**IMPEDANCE / IMPÉDANCE / IMPEDANCIA**

Nominal / Nominale / Nominal

Minimum / Minimale / Mínima

**4 Ohms**  
4 Ohms

**4 Ohms**  
4 Ohms

**4 Ohms**  
4 Ohms

**4 Ohms Bipole/Dipole (8 Ohm - 2 Channel Mode)**  
4 Ohms Bipole/Dipole (8 Ohm - 2 Channel Mode)

**INPUT POWER / PUISSANCE / POTENCIA DE ENTRADA**

Recommended / Recommandée / Recomendada

Program / En utilisation normale / Programa

20-200 Watts  
**200 Watts**

20-150Watts  
**150 Watts**

20-150 Watts  
**150 Watts**

20-150 Watts  
**150 Watts**

**ACOUSTIC DESIGN / CONCEPTION ACOUSTIQUE / DISEÑO ACÚSTICO**

Tweeter / Haut-parleur aigu / Altavoz de alta frecuencia

(Nominal / nominale / nominal)

**1" (25mm)**  
Titanium Dome with Ferrofluid  
Dôme en titanium avec ferrofluide  
Boveda de titanium con fluido ferromagnético

**1" (25mm)**  
Titanium Dome with Ferrofluid  
Dôme en titanium avec ferrofluide  
Boveda de titanium con fluido ferromagnético

**1" (25mm)**  
Titanium Dome with Ferrofluid  
Dôme en titanium avec ferrofluide  
Boveda de titanium con fluido ferromagnético

**2 x 1" (25mm)**  
Titanium Dome with Ferrofluid  
Dôme en titanium avec ferrofluide  
Boveda de titanium con fluido ferromagnético

Woofer / Haut-parleur grave / Altavoz para sonidos graves

(Nominal / nominale / nominal)

**2 x 5 1/4" (135mm)**  
Polypropylene Cone, Rubber Surround  
Cône de polypropylène, Suspension de caoutchouc  
Cono de polipropileno, Borde de caucho

**5 1/4" (135mm)**  
Polypropylene Cone, Rubber Surround  
Cône de polypropylène, Suspension de caoutchouc  
Cono de polipropileno, Borde de caucho

**2 x 5 1/4" (135mm)**  
Polypropylene Cone, Rubber Surround  
Cône de polypropylène, Suspension de caoutchouc  
Cono de polipropileno, Borde de caucho

**2 x 5 1/4" (135mm)**  
Polypropylene Cone, Rubber Surround  
Cône de polypropylène, Suspension de caoutchouc  
Cono de polipropileno, Borde de caucho

Crossover / Frequence de transition / Punto de transición

**1,800HZ, LR4,800Hz**

**1,800HZ, LR4**

**1,800HZ, LR4**

**2,000HZ, B3**

Internal Volume / Volume interne / Volumen interno

Design Type / Type d'accord / Lipo de diseño

**1.0 cu ft (29 liter)**  
Dual Port Bass Reflex

**.27 cu ft (7.7 liter)**  
Bass Reflex

**0.54 cu ft (15.4 liter)**  
Bass Reflex

**0.22 cu ft (6.2 liter)**  
Acoustic Suspension

**SIZE / DIMENSIONS / TAMAÑO**

(Width x Height x Depth / largeur x hauteur x profondeur / anchura x altura x profundidad)

**8 1/4" x 37 3/16" x 13 5/8"**  
210mm x 945mm x 346mm

**7 1/2" x 13" x 12"**  
191mm x 330mm x 305mm

**20 1/2" x 7 1/2" x 13 5/8"**  
521mm x 191mm x 346mm

**10 3/4" x 12 5/8" x 6 7/8"**  
273mm x 321mm x 175mm

**WEIGHT / POIDS / PESO**

Net / net / neto

Shipping / Avec emballage / Para el envío

**40.6 lb (18.5 kg) each/chaque/cada uno**  
52 lb (23.6kg) each/chaque/cada uno

**17.2 lb (7.8 kg) each/chaque/cada uno**  
38 lb (17.3 kg) pair/la paire/el par

**26.8 lb (12.2 kg) each/chaque/cada uno**  
**30.5 lb (13.9 kg)/each/chaque/cada uno**

**16.3 lb (7.4 kg) each/chaque/cada uno**  
37 lb (16.8 kg)/pair/la paire/el par

**FINISH / FINITIONS / ACABADO**

**Black Ash or Dark Cherry**  
Wood Veneer  
Placage en frêne noir ou cerise foncé  
Laminado en negro ceniza o cereza oscuro

**Black Ash or Dark Cherry**  
Wood Veneer  
Placage en frêne noir ou cerise foncé  
Laminado en negro ceniza o cereza oscuro

**Black Ash or Dark Cherry**  
Wood Veneer  
Placage en frêne noir ou cerise foncé  
Laminado en negro ceniza o cereza oscuro

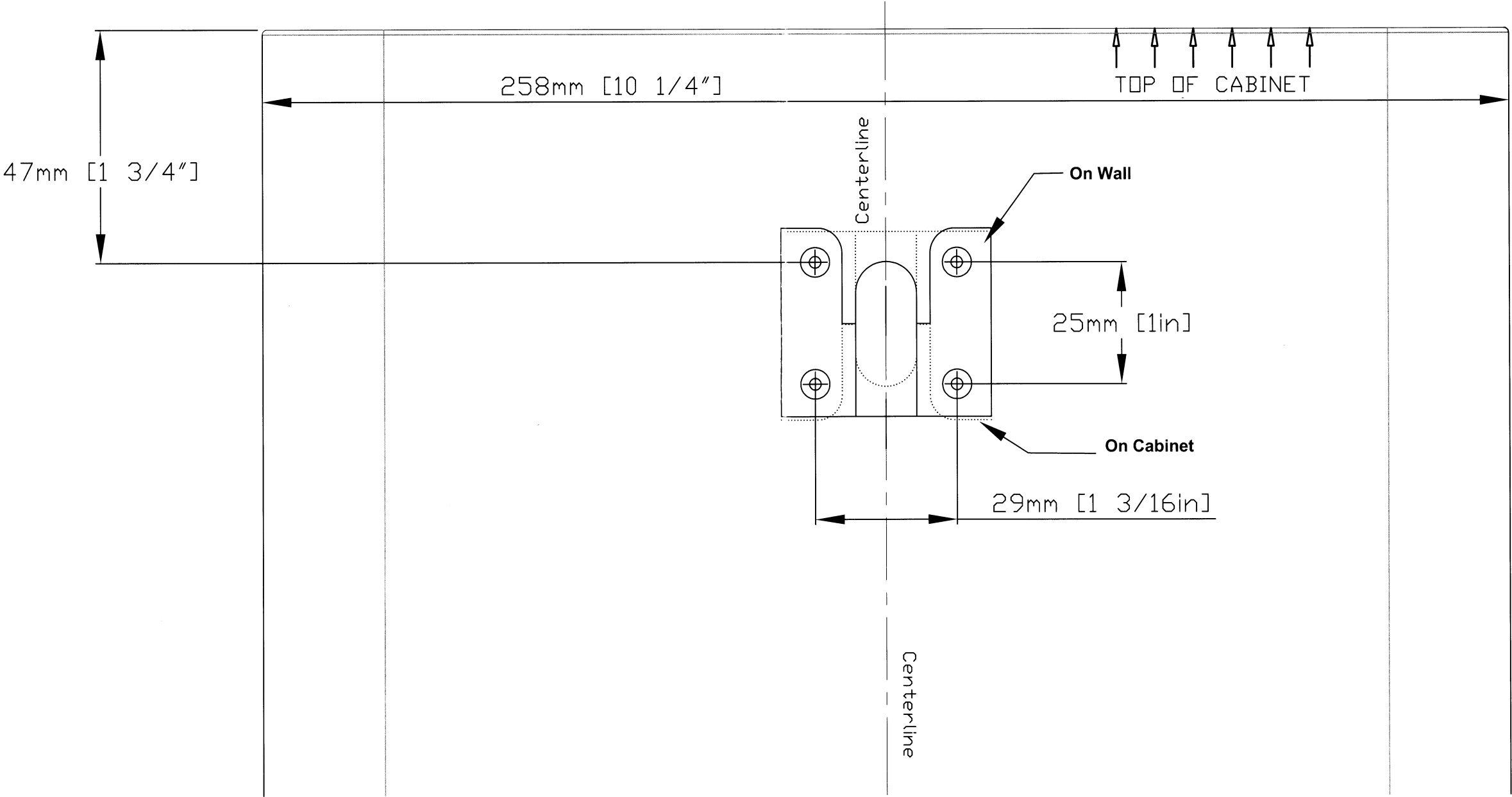
**Black Ash or Dark Cherry**  
Wood Veneer  
Placage en frêne noir ou cerise foncé  
Laminado en negro ceniza o cereza oscuro

All specifications are subject to change without notice. PSB, PSB Speakers, Synchrony, Imagine, and Alpha are trademarks of, or used under license by, PSB Speakers, a division of Lenbrook Industries Limited. © 2008 PSB Speakers. All rights reserved.

Toute ces spécifications sont sujettes à changement sans préavis. PSB, PSB Speakers, Synchrony, Imagine, et Alpha sont des marques de commerce de, ou sont utilisées sous licence par PSB Speaker, une division de Lenbrook Industries Limited. © 2008 PSB Speakers. Tous droits réservés.

Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso previo. PSB, PSB Speakers, Synchrony, Imagine, y Alpha son marcas registradas propiedad de PSB Speaker, una división de Lenbrook Industries Limited. © 2008 PSB Speakers. Todo derecho queda reservado.

# IMAGINE S WALL MOUNTING BRACKET POSITION



# *PSB vous invite à écouter...*

Merci d'avoir acheté ce produit PSB Speakers.

Nous vous invitons à prendre quelques instants afin de visiter notre site Internet et l'ajouter à vos signets, pour :

- **Enregistrer votre garantie en ligne**
- **Vous abonner à notre infolettre BEAT**
- **Obtenir les dernières informations sur nos produits**

Bonne écoute !

[www.psbspeakers.com](http://www.psbspeakers.com)



# *PSB invites you to listen in...*

Thank you for purchasing this product from PSB Speakers.

Please take a moment to visit and bookmark our website to:

- **Register your warranty online**
- **Sign up for our “BEAT” newsletter**
- **Obtain the latest product information**

Good Listening!



**Enregistrez votre garantie sur Internet dès maintenant  
et courrez la chance de gagner des enceintes PSB.  
Visitez le : [www.psbSpeakers.com/warranty](http://www.psbSpeakers.com/warranty)**

633 Granite Court, Pickering (Ontario)  
Canada L1W 3K1  
Téléphone : (905) 831-6555  
(888) 772-0000  
Télécopieur : (905) 837-6357  
[www.psbSpeakers.com](http://www.psbSpeakers.com)

Un membre du groupe de sociétés Lenbrook

## **GARANTIE LIMITÉE**

---

**PSB Speakers, une division de Les Industries Lenbrook Limitée, garantie les produits ci-après pour la durée indiquée.**

### **Produits**

Enceintes acoustiques et haut-parleurs d'extrême grave asservis

### **Durée de la garantie**

Tous les haut-parleurs PSB et les caissons de graves extrêmes sont garantis 5 ans. Les amplificateurs PSB, y compris ceux utilisés dans nos « haut-parleurs actifs » (tels que les caissons de graves extrêmes) sont garantis 1 an.

### **Étendue de la garantie**

Sous réserve des dispositions ci-après, la présente garantie couvre les pièces et la main-d'œuvre en vue de corriger tout vice de matériau et de fabrication. Sont exclus de la présente garantie :

1. tout dommage, dégradation, mauvais fonctionnement ou défaillance résultant des situations suivantes :
  - a. accident, cas de force majeure, mauvaise utilisation, négligence ou modification intempestive du produit ;
  - b. installation, enlèvement ou entretien incorrect et manquement à se conformer aux directives fournies pour le produit ;
  - c. réparation ou tentative de réparation par quiconque n'est pas autorisé par PSB Speakers à réparer le produit ;
  - d. envoi du produit (la demande d'indemnisation doit être adressée au transporteur) ;
  - e. toute cause autre qu'une défectuosité du produit.
2. le nettoyage, l'installation initiale, une vérification ne permettant pas de détecter de défectuosité ou les frais engagés pour l'installation, l'enlèvement ou la réinstallation du produit.
3. les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou enlevé.
4. les accessoires, y compris, sans s'y limiter, les câbles, les accessoires d'installation et supports et les cordons d'alimentation détachables.
5. les produits utilisés à des fins commerciales ou dans une application industrielle ou commerciale.
6. tout produit acheté à l'extérieur du pays dans lequel la réparation est demandée, y compris les possessions et les territoires de ce pays.
7. tout autre problème qui ne constitue pas un vice du produit.
8. Pour tout produit non acheté auprès d'un revendeur agréé PSB Speakers. Si vous n'êtes pas certain qu'un revendeur est « agréé », vérifiez sur notre liste de revendeurs ou appelez PSB Speakers.

### **Titulaire de la présente garantie**

La présente garantie est accordée uniquement à l'acheteur initial.

### **Notre contribution**

Nous payons tous les frais de main-d'œuvre et de matériau pour les articles couverts par la garantie ; les frais d'expédition sont abordés dans la prochaine rubrique de la présente garantie.

### **Pour obtenir le service après-vente**

1. Se votre produit doit être réparé, veuillez l'apporter à votre dépositaire PSB Speakers en prenant soit d'apporter également votre facture ou acte de vente original. Si vous avez besoin d'aide pour connaître l'identité de votre dépositaire PSB Speakers, veuillez visiter le site web de PSB Speakers ou communiquez directement avec celle-ci.
2. Vous devez acquitter tous les frais d'expédition si votre produit doit être expédié en vue de le faire réparer. Cependant, si les réparations nécessaires sont couvertes par la garantie, nous paierons tous les frais d'expédition de retour vers n'importe quelle destination à l'intérieur du pays dans lequel la réparation est demandée.
3. Lorsqu'une réparation sous garantie est demandée, vous devez produire l'acte de vente original, la facture ou une autre preuve d'achat daté.

### **Limite des garanties implicites**

Toutes les garanties implicites, y compris les garanties de qualité marchande et d'aptitude à un but particulier, sont limitées à la durée de la présente garantie.

### **Exclusion des dommages**

La responsabilité de PSB Speakers à l'égard de tout produit défectueux se limite à la réparation ou au remplacement du produit, au gré de PSB Speakers. PSB Speakers ne peut être tenue responsable des dommages causés à tout autre produit par suite de la défectuosité des produits PSB Speakers, ni des dommages résultant des désagréments ou pertes d'utilisation du produit, ni d'autres dommages, directs, indirects ou autres.

### **Les lois de l'état (ou de la province) au regard de la présente garantie**

Certains états et certaines provinces n'autorisent pas les clauses limitant la durée des garanties tacites ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, ou l'une et l'autre. Par conséquent, il est possible que les clauses restrictives ou exclusives ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

La présente garantie vous accorde des droits légaux précis ; il se peut que vous en ayez d'autres, qui peuvent varier d'un état (ou d'une province) à un autre.

La présente garantie ne s'applique que dans le pays où le produit a été acheté, incluant ses possessions et territoires.

---

Conservez cet énoncé de garantie, incluant la date d'enregistrement et votre preuve d'achat, dans vos dossiers.



**Register Your Warranty Online Now  
for a chance to win PSB speakers.  
Visit: [www.psbSpeakers.com/warranty](http://www.psbSpeakers.com/warranty)**

633 Granite Court, Pickering, Ontario  
Canada L1W 3K1

Phone: (905) 831-6555  
(888) 772-0000

Fax: (905) 837-6357

[www.psbSpeakers.com](http://www.psbSpeakers.com)

A Member of the Lenbrook Group of Companies

## LIMITED WARRANTY

---

**PSB Speakers, a division of Lenbrook Industries Limited, warrants the following products for the periods indicated:**

### Products

Loudspeakers and Powered Subwoofers

### How Long Does the Warranty Last?

All PSB loudspeakers and subwoofer drivers have a 5-year warranty. PSB amplifiers, including the amplifiers used in our "powered speakers" (such as powered subwoofers) have a 1 year warranty.

### What is Covered and What is Not Covered?

Except as specified below, this warranty covers parts and labor to correct all defects in materials and workmanship.

The following are not covered by the warranty:

1. Damage, deterioration, malfunction or failure to meet performance specifications resulting from:
  - a) Accident, acts of nature, misuse, abuse, neglect or unauthorized product modification.
  - b) Improper installation, removal or maintenance, or failure to follow instructions supplied with the product.
  - c) Repair or attempted repair by anyone not authorized by PSB Speakers to repair the product.
  - d) Any shipment of the product (claims must be presented to the carrier).
  - e) Any cause other than a product defect.
- 2) Cleaning, initial set-up, check-ups with no defects found, or charges incurred for installation, removal or reinstallation of the product.
- 3) Any product on which the serial number has been defaced, modified, or removed.
- 4) Accessories, including but not limited to, cables, mounting hardware and brackets, and detachable power cords.
- 5) Any product used in any trade or business or in an industrial or commercial application.
- 6) Any product purchased outside the country of service, its possessions or territories.
- 7) Any problem other than a product defect.
- 8) Any product not purchased from an authorized PSB Speakers Dealer. If you're not sure a dealer is "authorized", check our dealer locator or call PSB Speakers.

### Who May Enforce the Warranty?

This warranty may be enforced only by the original purchaser.

### What We Will Pay For

We will pay for all labor and material expenses for items covered by the warranty. Payment of shipping charges is discussed in the next section of this warranty.

### How You Can Get Service

- 1) If your unit needs service, please take your speaker with the original invoice or bill of sale to your PSB Speakers dealer. If you need assistance locating a PSB dealer please look on PSB's internet website or contact PSB directly.
- 2) You must pay any shipping charges if it is necessary to ship the product for service. However, if the necessary repairs are covered by the warranty, we will pay the return shipping charges to any destination within the country of service.
- 3) Wherever warranty service is required, you must present the original dated sales receipt, invoice, or other proof of purchase.

### Limitation of Implied Warranties

All implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to the length of this warranty.

### Exclusion of Damages

PSB Speakers' liability for any defective product is limited to repair or replacement of the product at PSB's option. PSB shall not be liable for damage to other products caused by any defects in PSB's products, damages based upon inconvenience or loss of use of the product, or any other damages, whether incidental, consequential, or otherwise.

### How State (Provincial) Law Relates to the Warranty

Some states do not allow limitations on how long in implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty give you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary, from State (Province) to State (Province).

This warranty is enforceable only inside the county of purchase, its possessions or territories.